

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідас ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.06- 05.01/242.00.1/Б/ ОК34-2023
	Екземпляр № 1	Арк 12 / 1

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою факультету
педагогічних технологій та освіти
впродовж життя

28 серпня 2023 р., протокол № 11

Голова Вченої ради

Оксана ЧЕРНИШ




РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «Іноземна мова професійного спрямування»

для здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «бакалавр»
спеціальності 242 «Туризм»
освітньо-професійна програма «Туризм»
факультет педагогічних технологій та освіти впродовж життя
кафедра педагогічних технологій та мовної підготовки

Схвалено на засіданні кафедри
педагогічних технологій та мовної
підготовки

28 серпня 2023 р., протокол № 11

В.о. завідувача кафедри

 Ірина ГАЙДАЙ

Розробники: к.е.н., доцент кафедри теоретичної та прикладної лінгвістики
СИВАК Олена, асистент кафедри педагогічних технологій та мовної підготовки
ДАВИДОВИЧ Марина

Житомир
2023-2024 н.р.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.06- 05.01/242.00.1/Б/ ОК34-2023
	Екземпляр № 1	Арк 1 2 / 2

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів 6	Галузь знань 24 «Сфера обслуговування»	нормативна (нормативна, за вибором)	
Модулів - 4	242 «Туризм»	Рік підготовки:	
Змістових модулів - 4		2023	2024
Загальна кількість годин - 180		Семестр	
		5,6	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2, самостійної роботи - 3 заочної форми навчання: аудиторних самостійної роботи - (__ год)	Освітній ступінь «бакалавр»	Лекції	
		год.	год.
		Практичні	
		год.	год.
		Лабораторні	
		64 год.	год.
		Самостійна робота	
116 год.	год.		
Вид контролю: залік/екзамен			

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної та індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 37 % аудиторних занять, 63 % самостійної та індивідуальної роботи;

для заочної форми навчання – __ % аудиторних занять, __ % самостійної та індивідуальної роботи.

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою навчальної дисципліни є формування необхідної комунікативної спроможності у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах.

Завданнями вивчення навчальної дисципліни є:

- оволодіння знаннями та вміннями, що у подальшому навчанні дозволять на високому рівні здійснювати переклад неадаптованої літератури;

- вивчення нового лексико-граматичного матеріалу, необхідного для ділового спілкування; розвиток соціокультурної компетенції;

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.06- 05.01/242.00.1/Б/ ОК34-2023
	Екземпляр № 1	Арк 1 2/3

- набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності;
- одержання новітньої фахової інформації через іноземні джерела;
- користування усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної та загальноекономічної літератури рідною та іноземною мовами.

Результатом вивчення дисципліни є набуття студентами таких **компетенцій**:
знання: основну лексику в межах тематики, граматичний мінімум (в межах програми), основну термінологію з актуальних тем (при цьому вживаючи спеціальну лексику та термінологію в межах модулів);

уміння: здійснювати переклад тематичних матеріалів англійською мовою та переклад українською мовою, читати та розуміти тексти англійською мовою, сприймати інформацію на слух, проводити обговорення, дискусії та презентації з актуальних тем.

Зміст навчальної дисципліни направлений на формування наступних **компетентностей**, визначених стандартом вищої освіти зі спеціальності 242 «Туризм»:

ЗК4. Здатність до критичного мислення, аналізу і синтезу.

ЗК5. Прагнення до збереження навколишнього середовища.

ЗК7. Здатність працювати в міжнародному контексті.

ЗК9. Вміння виявляти, ставити і вирішувати проблеми.

ЗК10. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ФК8. Розуміння принципів, процесів і технологій організації роботи суб'єкта туристичної індустрії та її підсистем.

ФК11. Здатність використовувати в роботі туристичних підприємств інформаційні технології та офісну техніку.

Отримані знання з навчальної дисципліни стануть складовими наступних **програмних результатів** навчання за спеціальністю 242 «Туризм»:

РН 1. Знати, розуміти і вміти використовувати на практиці основні положення туристичного законодавства, національних і міжнародних стандартів з обслуговування туристів.

РН 2. Знати, розуміти і вміти використовувати на практиці базові поняття з теорії туризму, організації туристичного процесу та туристичної діяльності, об'єктів ринку туристичних послуг, а також світоглядних та суміжних наук.

РН 5. Аналізувати рекреаційно-туристичний потенціал території.

РН 8. Ідентифікувати туристичну документацію та вміти правильно нею користуватися.

РН 17. Управляти своїм навчанням з метою самореалізації в професійній туристичній сфері.

РН 19. Аргументовано відстоювати свої погляди в розв'язанні професійних завдань.

РН 20. Виявляти проблемні ситуації і пропонувати шляхи їх розв'язання.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.06- 05.01/242.00.1/Б/ ОК34-2023
	Екземпляр № 1	Арк 12/4

3. Програма навчальної дисципліни

Module 9. WHAT IS TOURISM?

Topic 9.1. An introduction to travel and tourism

Topic 9.2. Tourist industry and related jobs

Topic 9.3. Promotion and marketing

Topic 9.4. Tourist motivations

Topic 9.5. Tourism organisations and agencies

Граматичний матеріал з модуля 9

9.1. The Present Simple Tense.

9.2. The Past Simple Tense.

9.3. The Future Simple Tense.

9.4. Розділи для самостійного вивчення: To be, To have; There is, There are; Types of questions; Articles; Plural form; Possessive case.

9.5. The Present Continuous Tense.

9.6. The Past Continuous Tense.

9.7. The Future Continuous Tense.

9.8. Розділи для самостійного вивчення: Irregular verbs.

9.9. The Present Perfect Tense.

9.10. The Past Perfect Tense.

9.11. The Future Perfect Tense.

9.12. Розділи для самостійного вивчення: Numerals.

9.13. The Future-in-the-Past Simple Tense.

9.14. The Future-in-the-Past Continuous Tense.

9.15. The Future-in-the-Past Perfect Tense.

9.16. Розділи для самостійного вивчення: Adjectives, Adverbs and pronouns; Degrees of comparison.

Module 10. PLANNING AND BOOKING A HOLIDAY

Topic 10.1. Transport in tourism

Topic 10.2. The airline industry

Topic 10.3. Types of accommodation

Topic 10.4. Hotel staff

Topic 10.5. How to book a holiday

Граматичний матеріал з модуля 10

10.1. Passive Simple.

10.2. Passive Continuous.

10.3. Passive Perfect.

10.4. Розділи для самостійного вивчення: Past participle, Pronouns.

10.5. The Present Perfect Continuous Tense.

10.6. The Past Perfect Continuous Tense.

10.7. Розділи для самостійного вивчення: The Present Continuous Tense, The Past

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.06- 05.01/242.00.1/Б/ ОК34-2023
	Екземпляр № 1 Арк 1 2 / 5	

Continuous Tense.

10.8. Indirect Speech.

10.9. Indirect Questions.

10.10. Розділи для самостійного вивчення: Indirect Command.

10.11. Sequence of Tenses.

10.12. Розділи для самостійного вивчення: The Past Perfect Tense, The Future-in-the-Past Simple Tense.

Module 11. INTERNATIONAL TOURISM

Topic 11.1. Guided tours across the UK

Topic 11.2. European holiday resorts

Topic 11.3. A guide to the USA

Topic 11.4. Ecotourism: history and principles

Topic 11.5. New tourist destinations

Topic 11.6. Space travel

Граматичний матеріал з модуля 11

11.1. Simple Tenses.

11.2. Continuous Tenses.

11.3. Perfect Tenses.

11.4. Розділи для самостійного вивчення: Perfect Continuous Tenses.

11.6. Умовний спосіб після “I wish”.

11.7. Розділи для самостійного вивчення: Some, Any, No, Every та їхні похідні.

11.8. Змішані умовні речення II і III типу.

11.9. Indirect Statements.

11.10. Indirect Commands.

11.11. Розділи для самостійного вивчення: Much, Many, (a) little, (a) few.

11.12. Модальні дієслова Can, May, Must.

11.13. Розділи для самостійного вивчення: Infinitive.

Module 12. DIFFERENT DESTINATIONS – DIFFERENT CUSTOMS

Topic 12.1. At the currency exchange office

Topic 12.2. Giving warning about crime

Topic 12.3. Avoiding illness abroad

Topic 12.4. Different countries – different religion

Topic 12.5. Different countries – different languages

Граматичний матеріал з модуля 12

12.1. Умовні речення.

12.2. Розділи для самостійного вивчення: Gerund.

12.3. Умовний спосіб після “I wish”.

12.4. Розділи для самостійного вивчення: Gerund, Participles.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.06- 05.01/242.00.1/Б/ ОК34-2023
	<i>Екземпляр № 1</i>	<i>Арк 1 2 / 6</i>

- 12.5. Змішані умовні речення II і III типу.
- 12.6. Розділи для самостійного вивчення: Complex Object, Complex Subject
- 12.7. Модальні дієслова Can, May, Must.
- 12.8. Еквіваленти модальних дієслів.
- 12.9. Розділи для самостійного вивчення: Modal Verbs.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.06- 05.01/242.00.1/Б/ ОК34-2023
	Екземпляр № 1	Арк 12/7

4. Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Змістові модулі і теми	Кількість годин							
	денна форма				заочна форма			
	усього	лекції	практичні	самостійна робота	усього	лекції	практичні	самостійна робота
Змістовий модуль 9. What is tourism?								
Тема 1. An introduction to travel and tourism	10	0	4	6				
Тема 2. Tourist industry and related jobs	10	0	4	6				
Тема 3. Promotion and marketing	7	0	2	5				
Тема 4. Tourist motivations	7	0	2	5				
Тема 5. Tourism organisations and agencies	10	0	4	6				
Разом за змістовий модуль 1	45	0	16	29				
Змістовий модуль 10. Planning and booking a holiday								
Тема 1. Transport in tourism	10	0	4	6				
Тема 2. The airline industry	10	0	4	6				
Тема 3. Types of accommodation	10	0	4	6				
Тема 4. Hotel staff	7	0	2	5				
Тема 5. How to book a holiday	8	0	2	6				
Разом за змістовий модуль 2	45	0	16	29				
Змістовий модуль 11. International tourism								
Тема 1. Guided tours across the UK	7	0	2	5				
Тема 2. European holiday resorts	7	0	2	5				
Тема 3. A guide to the USA	7	0	2	5				
Тема 4. Ecotourism: history and principles	7	0	4	3				
Тема 5. New tourist destinations	7	0	4	3				
Тема 6. Space travel	5	0	2	3				
Разом за змістовий модуль 3	45	0	16	29				
Змістовий модуль 12. Different destinations – different customs								
Тема 1. At the currency exchange office	10	0	4	6				
Тема 2. Giving warning about crime	10	0	4	6				
Тема 3. Avoiding illness abroad	9	0	4	5				
Тема 4. Different countries – different religion	8	0	2	6				
Тема 5. Different countries – different languages	8		2	6				
Разом за змістовий модуль 4	45	0	16	29				
ВСЬОГО	180	0	64	116				

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.06- 05.01/242.00.1/Б/ ОК34-2023
	Екземпляр № 1	Арк 12/8

5. Теми практичних (лабораторних) занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
		денна форма
1	Тема 1. An introduction to travel and tourism	4
2	Тема 2. Tourist industry and related jobs	4
3	Тема 3. Promotion and marketing	2
4	Тема 4. Tourist motivations	2
5	Тема 5. Tourism organisations and agencies	4
6	Тема 6. Transport in tourism	4
7	Тема 7. The airline industry	4
8	Тема 8. Types of accommodation	4
9	Тема 9. Hotel staff	2
10	Тема 10. How to book a holiday	2
11	Тема 11. Guided tours across the UK	2
12	Тема 12. European holiday resorts	2
13	Тема 13. A guide to the USA	2
14	Тема 14. Ecotourism: history and principles	4
15	Тема 15. New tourist destinations	4
16	Тема 16. Space travel	2
17	Тема 17. At the currency exchange office	4
18	Тема 18. Giving warning about crime	4
19	Тема 19. Avoiding illness abroad	4
20	Тема 20. Different countries – different religion	2
21	Тема 21. Space travel	2
РАЗОМ		64

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.06- 05.01/242.00.1/Б/ ОК34-2023
	Екземпляр № 1	

6. Завдання для самостійної роботи

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
		денна форма
1	Тема 1. An introduction to travel and tourism	6
2	Тема 2. Tourist industry and related jobs	6
3	Тема 3. Promotion and marketing	5
4	Тема 4. Tourist motivations	5
5	Тема 5. Tourism organisations and agencies	6
6	Тема 6. Transport in tourism	6
7	Тема 7. The airline industry	6
8	Тема 8. Types of accommodation	6
9	Тема 9. Hotel staff	5
10	Тема 10. How to book a holiday	6
11	Тема 11. Guided tours across the UK	5
12	Тема 12. European holiday resorts	5
13	Тема 13. A guide to the USA	5
14	Тема 14. Ecotourism: history and principles	3
15	Тема 15. New tourist destinations	3
16	Тема 16. Space travel	3
17	Тема 17. At the currency exchange office	6
18	Тема 18. Giving warning about crime	6
19	Тема 19. Avoiding illness abroad	5
20	Тема 20. Different countries – different religion	6
21	Тема 21. Space travel	6
РАЗОМ		116

7. Індивідуальні завдання

Індивідуальні завдання є однією з форм навчального процесу, що передбачає створення умов для найповнішої реалізації творчості можливостей студентів і має на меті поглиблення, узагальнення та закріплення знань, які студенти можуть одержати в процесі вивчення курсу даної дисципліни, а також застосування цих знань на практиці.

8. Методи навчання

Для вивчення курсу використовуються методи навчання такі, як: способи спільної праці викладача та студента, за допомогою яких викладач надає студенту можливість отримати певні знання, інформацію, сприяє розвитку навичок та вмінь,

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.06- 05.01/242.00.1/Б/ ОК34-2023
	Екземпляр № 1	Арк 12/10

здібностей, що необхідні майбутньому фахівцю.

Основними методами навчання є:

- викладання матеріалу на практичних заняттях за темами, що наведені у програмі навчальної дисципліни;

- пояснення як послідовне логічне викладання складних питань, правил.

- метод обговорення матеріалу, що вивчається. Обговорення здійснюється у формі практичних занять та бесід у вільний від аудиторних занять час. Під час проведення практичного заняття з найбільш актуальних проблем курсу з метою більш якісного засвоєння учбового матеріалу використовуються дискусія та проблемна ситуація;

- метод вправ, який включає в себе вирішення завдань, що наведені у методичних рекомендаціях до вивчення курсу з кожної теми, аналіз конкретних ситуацій з використанням фактичного матеріалу, який готується як викладачем, так і студентами самостійно. Виконання вправ може здійснюватися як індивідуально кожним студентом під контролем викладача або самостійно, так і у формі виконання завдань групою у час відведений на аудиторні практичні заняття;

- самостійна робота студента, яка включає роботу з літературними джерелами з дисципліни; виконання практичних домашніх завдань та вправ;

- виконання індивідуальних завдань, а саме написання рефератів, есе, аналіз конкретної ситуації, складання конспектів-схем, підготовка доповідей з подальшим обговоренням за тематикою, що наведена у методичних рекомендаціях щодо вивчення курсу.

9. Методи контролю

Проміжний контроль з навчальної дисципліни “Іноземна мова (англійська)” включає оцінювання результатів самостійного вивчення теоретичного та практичного матеріалу.

Кожен студент денної форми навчання повинен виконати 4 модульні контрольні роботи протягом 5-6 семестру.

Студент може бути допущений до екзаменаційної роботи, якщо він має позитивні оцінки за підсумками кожного з кредитних модулів.

10. Розподіл балів

Поточне тестування та самостійна робота						Сума
Змістовий модуль 1			Змістовий модуль 2			
T1	T2	T3	T4	T5	T6	100

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.06- 05.01/242.00.1/Б/ ОК34-2023
	Екземпляр № 1 Арк 12/11	

Шкала оцінювання

За шкалою	Екзамен	Залік	Бали
A	Відмінно	Зараховано	90-100
B	Добре	Зараховано	82-89
C			74-81
D	Задовільно	Зараховано	64-73
E			60-63
FX	Незадовільно	Не зараховано	35-59
F		Не зараховано	0-34

11. Рекомендована література

Основна література

1. Бабушко С.Р. English for Tourism Students: навч. посібник з дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» для студентів спеціальності 242 «Туризм» (англ. мовою). – К.-Звенигородка: КП «ЗВПШ», 216. – 162 с. Електронне видання: Режим доступу: chrome-extension://efaidnbmnnnibpcajpcglclefindmkaj/https://reposit.uni-sport.edu.ua/bitstream/handle/787878787/273/newbook_2.pdf?sequence=1&isAllowed=1
2. Catrin E. Morris Flash on English for Tourism. – Eli, 2017. – 50 p. Електронне видання: Режим доступу: <https://www.slideshare.net/flash-englishfortourismpdf>

Допоміжна література

1. David Cotton, David Falvey, Simon Kent “Market Leader Intermediate”, 3rd edition Course Book. – Longman, 2010. – 176 p.
2. Evans Virginia, Dooley Jenny New Round-Up 5. – England, Harlow: Pearson Longman, 2014. – 256 p.
3. John Rogers “Market Leader Intermediate”, 3rd edition, Business English Practice File. – Pearson Longman, 2010. – 96 p.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-31.06- 05.01/242.00.1/Б/ ОК34-2023
	<i>Екземпляр № 1</i>	

4. Lawrence J. Zwier, Nigel Caplan. Everyday English for Hospitality Professionals. – Compass Publishing Inc, 2007. – 88 p.
5. Mol H. English for Tourism and Hospitality in Higher Education Studies. – Garnet Education, 2008. – 132 p.
6. Murphy R. English Grammar in Use. – Cambridge University Press, 2011. – 328 p.
7. Robin Walker, Keith Harding Oxford English for Carrers: Tourism. – Oxford University Press, 2009. – 144 p.
8. Virginia Evans, Jenny Dooley, Veronica Garza Career Paths: Tourism. – Express Publishing, 2011. – 115 p.

Інформаційні ресурси

1. ABBYY Lingvo Live [online] – Режим доступу: <http://www.lingvo.ua/>
2. BBC Learning English [online] – Режим доступу: <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>
3. English Worksheets [online] – Режим доступу: www.englishworksheets.com
4. English Worksheets [online] – Режим доступу: www.liveworksheets.com
5. Longman Dictionary of Contemporary English [online] – Режим доступу: <http://www.ldoceonline.com/>
6. Thesaurus Online Dictionary [online] – Режим доступу: www.thesaurus.com
7. Платформа для вивчення англійської мови British Council [online] – Режим доступу: www.britishcouncil.org.ua
8. Платформа для вивчення англійської мови Linguahouse [online] – Режим доступу: www.linguahouse.com